

Important safety

Please read carefully

FR | Informations de sécurité importantes

Veuillez les lire attentivement

NL | Belangrijk voor de veiligheid

Lees zorgvuldig

DE | Wichtige Sicherheitsinformationen

Bitte sorgfältig lesen

ES | Seguridad importante

Lea con atención

PT | Informações de segurança importantes

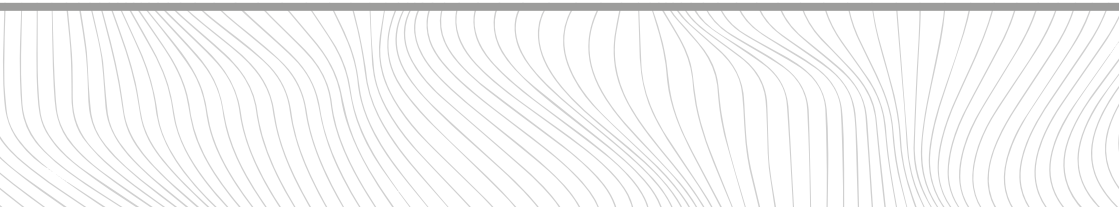
Leia atentamente

IT | Importanti istruzioni di sicurezza

Leggere attentamente

PL | Ważna informacja dotycząca bezpieczeństwa

Przeczytaj uważnie



SAFETY INSTRUCTIONS

- When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed.
- Check that the voltage indicated on the rating plate corresponds with that of the local network before connecting the appliance to the mains power supply.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities and knowledge, if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Children should not perform cleaning or user maintenance, unless they are older than 8 and supervised.
- This appliance is not a toy.
- If the power supply cord, plug or any part of the appliance is malfunctioning or if it has been dropped or damaged, cease using the product immediately to avoid potential injury.
- This appliance contains no user serviceable parts, only a qualified electrician should carry out repairs. Improper repairs may place the user at risk of harm.
- Keep the appliance and its power supply cord out of the reach of children.
- Keep the appliance out of the reach of children when it is switched on or cooling down.
- Keep the appliance and its power supply cord away from heat or sharp edges that could cause damage.
- Keep the power supply cord away from any parts of the appliance that may become hot during use.
- Keep the appliance away from other heat emitting appliances.
- Do not allow the power supply cord to hang over worktops, touch hot surfaces or become twisted.
- Do not immerse the electrical components of this appliance in water or any other liquid.
- Do not operate the appliance with wet hands or if any connections are wet.
- If this appliance falls or accidentally becomes immersed in water, unplug it from the wall outlet immediately. Do not reach into the water.
- Do not leave the appliance unattended whilst connected to the mains power supply.
- Do not remove the appliance from the mains power supply by pulling the cord; switch it off and remove the plug by hand.
- Do not pull or carry the appliance by its power supply cord.
- Do not use the appliance for anything other than its intended use.
- Do not use any accessories other than those supplied.
- Do not use this appliance outdoors.
- Do not store the appliance in direct sunlight or in high humidity conditions.
- Do not move the appliance whilst it is in use.
- Do not touch any sections of the appliance that may become hot during use, as this could cause injury.

- Always unplug the appliance after use and allow it to cool fully before any cleaning, user maintenance or storing away.
- Always use the appliance on a stable, heat-resistant surface, at a height that is comfortable for the user.
- This appliance should not be operated by means of an external timer or separate remote control system.
- Use of an extension cord with the appliance is not recommended.
- This appliance is intended for domestic use only. It should not be used for commercial purposes.



CAUTION: Do not touch any moving parts on this appliance during use, as this could cause injury. Keep hands, fingers, hair and any loose clothing away from the rotating tools of the appliance.

FR | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lors de l'utilisation d'appareils électriques, les consignes élémentaires de sécurité doivent toujours être respectées.
- Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle du réseau local avant de brancher l'appareil sur l'alimentation secteur.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et toute personne aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, à la seule condition qu'ils soient surveillés ou informés de l'utilisation appropriée de l'appareil et soient conscients des risques inhérents à son utilisation.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les enfants ne doivent procéder ni au nettoyage ni à la maintenance de l'appareil sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont sous surveillance.
- Cet appareil n'est pas un jouet.
- Si le cordon d'alimentation, la prise ou toute autre partie de l'appareil ne fonctionne pas correctement, ou si l'appareil est tombé ou endommagé, cessez immédiatement d'utiliser le produit pour éviter tout risque de blessure.
- Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur ; seul un électricien qualifié est autorisé à effectuer des réparations. Des réparations hasardeuses peuvent mettre l'utilisateur en danger.
- Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants lorsqu'il est allumé ou qu'il refroidit.
- Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation à l'écart de toute source de chaleur ou de tout bord tranchant susceptible de les endommager.
- Tenez le cordon d'alimentation à l'écart de toute pièce de l'appareil qui pourrait devenir chaude pendant son utilisation.
- Tenez l'appareil à l'écart d'autres appareils émettant de la chaleur.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas au-dessus du plan de travail, ne touche pas de surfaces chaudes et ne se torde pas.

- N'immergez pas les composants électriques de cet appareil dans l'eau ni dans tout autre liquide.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées ou si les connecteurs sont mouillés.
- Si l'appareil tombe dans l'eau accidentellement, débranchez-le immédiatement de l'alimentation secteur. Ne mettez pas les mains dans l'eau.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché sur le secteur.
- Ne débranchez pas l'appareil de l'alimentation secteur en tirant sur le cordon d'alimentation ; éteignez-le et débranchez-le à la main.
- Ne tirez pas et ne transportez pas l'appareil par son cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux fournis.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- Ne laissez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou dans des conditions d'humidité élevée.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- Ne touchez aucune partie de l'appareil qui pourrait devenir chaude pendant son utilisation, car vous pourriez vous blesser.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer, de procéder à son entretien ou de le ranger.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface stable et résistante à la chaleur, à une hauteur confortable.
- N'utilisez pas de minuteur externe ni de système de commande à distance avec cet appareil.
- L'utilisation d'une rallonge avec l'appareil est déconseillée.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Il ne doit pas être utilisé à des fins commerciales.



ATTENTION : ne touchez pas les pièces mobiles de l'appareil pendant son utilisation, car vous risqueriez de vous blesser. Tenez les mains, les doigts, les cheveux et tout vêtement ample à l'écart des outils rotatifs de l'appareil.

NL | Bewaar de instructies voor toekomstige raadpleging.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd de standaard veiligheidsmaatregelen worden opgevolgd.
- Controleer of het voltage aangegeven op het typeplaatje overeenkomt met dat van het lokale netwerk voordat u het apparaat op de netspanning aansluit.
- Kinderen vanaf 8 jaar en mensen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan kennis mogen dit apparaat alleen onder toezicht gebruiken, of nadat ze instructie hebben ontvangen en als ze de gevaren van het gebruik begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Kinderen mogen dit apparaat alleen schoonmaken of onderhouden als ze ouder zijn dan 8 jaar en er toezicht wordt gehouden.

- Dit apparaat is geen speelgoed.
- Als het netsnoer, de stekker of een onderdeel van het apparaat defect, gevallen of beschadigd is, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het product om mogelijk letsel te voorkomen.
- Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Alleen een gekwalificeerde elektricien mag reparaties uitvoeren. Bij onjuiste reparaties kan de gebruiker letsel oplopen.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen wanneer het is ingeschakeld of aan het afkoelen is.
- Houd het apparaat en het netsnoer uit de buurt van warmtebronnen en scherpe randen die schade kunnen veroorzaken.
- Houd het netsnoer uit de buurt van onderdelen van het apparaat die tijdens gebruik heet kunnen worden.
- Houd het apparaat uit de buurt van andere apparaten die warmte afgeven.
- Laat het netsnoer niet over werkbladen hangen of in aanraking komen met hete oppervlakken, en zorg dat het niet gedraaid zit.
- Dompel de elektrische componenten niet onder in water of een andere vloeistof.
- Gebruik het apparaat niet met natte handen of als de aansluitingen nat zijn.
- Als dit apparaat valt of per ongeluk in water wordt ondergedompeld, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Steek uw hand niet in het water.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl het is aangesloten op het stopcontact.
- Haal de stekker niet uit het stopcontact door aan het snoer te trekken; schakel het apparaat uit en verwijder de stekker met de hand.
- Draag het apparaat niet aan het netsnoer en trek ook niet aan het snoer.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is bedoeld.
- Gebruik geen andere accessoires dan de meegeleverde accessoires.
- Gebruik dit apparaat niet buitenshuis.
- Berg het apparaat niet op in direct zonlicht of in vochtige omstandigheden.
- Verplaats het apparaat niet terwijl het in gebruik is.
- Raak geen delen van het apparaat aan die tijdens gebruik heet kunnen worden, aangezien dit verwondingen kan veroorzaken.
- Haal altijd na gebruik de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt, onderhoudt of opbergt.
- Gebruik het apparaat altijd op een stabiele, hittebestendige ondergrond, op een hoogte die comfortabel is voor de gebruiker.
- Dit apparaat mag niet worden bediend met een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- Het gebruik van een verlengsnoer wordt afgeraden.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het mag niet worden gebruikt voor commerciële doeleinden.



LET OP: Raak de draaiende delen van dit apparaat niet aan tijdens het gebruik. Dit kan verwondingen veroorzaken. Houd handen, vingers, haar en losse kleding uit de buurt van de draaiende delen van het apparaat.

SICHERHEITSHINWEISE

- Bei der Verwendung elektrischer Geräte sind stets die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen zu beachten.
- Überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der des lokalen Netzwerks übereinstimmt, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Wissen, solange sie unter Aufsicht sind oder eine Anleitung erhalten haben und in der Lage sind, die Gefahrenquellen im vollen Umfang zu verstehen.
- Das Gerät ist kein Kinderspielzeug.
- Kinder dürfen Reinigungs- oder Wartungsarbeiten nur durchführen, wenn sie mindestens 8 Jahre alt sind und beaufsichtigt werden.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug.
- Wenn das Netzkabel, der Stecker oder ein Teil des Geräts defekt sind oder dieses fallen gelassen oder beschädigt wurde, stellen Sie die Benutzung des Produkts umgehend ein, um potenzielle Verletzungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Reparaturen dürfen nur von einem ausgebildeten Elektriker durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen kann der Benutzer Risiken ausgesetzt werden.
- Bewahren Sie das Gerät und sein Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Gerät muss sich, wenn es eingeschaltet ist oder abkühlt, außerhalb der Reichweite von Kindern befinden.
- Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel von Hitze oder scharfen Kanten fern, die Schäden verursachen könnten.
- Halten Sie das Netzkabel von Teilen des Geräts fern, die während des Betriebs heiß werden könnten.
- Halten Sie das Gerät von anderen Geräten fern, die Wärme ausstrahlen.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über Arbeitsflächen hängen oder mit heißen Oberflächen in Kontakt kommen und verdrehen Sie es nicht.
- Tauchen Sie die elektrischen Komponenten des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit nassen Händen oder wenn die Anschlüsse nass sind.
- Wenn das Gerät herunterfällt oder versehentlich in Wasser getaucht wird, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Greifen Sie nicht in das Wasser.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts nicht aus der Steckdose, indem Sie am Kabel ziehen. Schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker von Hand ab.
- Ziehen oder tragen Sie das Gerät nicht am Netzkabel.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Zubehör.

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.
- Lagern Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder bei hoher Luftfeuchtigkeit.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, während es verwendet wird.
- Berühren Sie keine Stellen am Gerät, die heiß werden können, da dies zu Verletzungen führen kann.
- Trennen Sie das Gerät nach der Verwendung immer vom Stromnetz und vergewissern Sie sich vor jeder Reinigung oder Wartung sowie vor dem Aufbewahren, dass es vollständig abgekühlt ist.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer stabilen, hitzebeständigen Oberfläche, die sich für den Benutzer in einer angenehmen Höhe befindet.
- Dieses Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.
- Es wird nicht empfohlen, das Gerät zusammen mit einem Verlängerungskabel zu verwenden.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen. Es sollte nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden.



ACHTUNG: Berühren Sie während des Gebrauchs keine beweglichen Teile des Geräts, da dies zu Verletzungen führen kann. Halten Sie Hände, Finger, Haare und weite Kleidung von den rotierenden Teilen des Geräts fern.

ES | Conserve estas instrucciones para poder consultarlas en el futuro.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Siga siempre las precauciones básicas de seguridad al usar aparatos eléctricos.
- Compruebe que el voltaje indicado en la placa coincide con el de la red local antes de conectar el dispositivo a la corriente eléctrica.
- Este dispositivo puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin conocimientos al respecto, siempre y cuando se les den instrucciones y se los supervise, y solo si comprenden los riesgos que su uso conlleva.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- A menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión, los niños no deben realizar labores de limpieza ni de mantenimiento del dispositivo.
- Este dispositivo no es un juguete.
- Deje de utilizar el dispositivo inmediatamente si el cable de alimentación, el enchufe o cualquier otra pieza no funcionan correctamente, o si ha sufrido alguna caída o algún otro tipo de daño, para evitar posibles lesiones.
- Este dispositivo contiene piezas que el usuario no puede reparar, por lo que es necesario que un electricista cualificado se ocupe de las reparaciones pertinentes. Una reparación inadecuada puede poner al usuario en riesgo de sufrir daños.
- Mantenga el dispositivo y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños cuando esté encendido o mientras se esté enfriando.

- Mantenga el dispositivo y el cable de alimentación alejados de fuentes de calor o bordes afilados que puedan causar daños.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de las partes del dispositivo que puedan calentarse durante el uso.
- Mantenga el dispositivo alejado de otros que emitan calor.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue de la encimera, toque superficies calientes ni se retuerza.
- No sumerja los componentes eléctricos del aparato en agua u otros líquidos.
- No manipule el aparato con las manos mojadas ni si alguna de las conexiones está húmeda.
- Si el aparato sufre una caída o se sumerge accidentalmente en agua, desenchúfelo inmediatamente de la toma de corriente. No sumerja las manos en el agua.
- Supervise el dispositivo mientras esté conectado a la corriente eléctrica.
- No desconecte el aparato de la corriente eléctrica tirando del cable. En su lugar, apáguelo y retire el enchufe con la mano.
- No transporte ni mueva el dispositivo agarrándolo por el cable de alimentación.
- No utilice el dispositivo para ningún otro uso que no sea el previsto.
- No utilice accesorios diferentes a los incluidos.
- No utilice el dispositivo al aire libre.
- Guarde el dispositivo alejado de la luz solar directa y de la humedad.
- No mueva el dispositivo mientras esté en uso.
- No toque ninguna de las secciones del dispositivo que puedan calentarse durante su uso, ya que podrían causarle lesiones.
- Desenchufe siempre el aparato después de cada uso y deje que se enfríe por completo antes de almacenarlo o de realizar cualquier labor de limpieza o de mantenimiento.
- Utilice siempre el dispositivo sobre una superficie estable, resistente al calor y a una altura que sea cómoda para el usuario.
- Este dispositivo no debe utilizarse con un temporizador externo ni un sistema de control remoto independiente.
- No se recomienda el uso de un cable alargador con el dispositivo.
- Este dispositivo está diseñado exclusivamente para el uso doméstico. No debe utilizarse para fines comerciales.



PRECAUCIÓN: No toque ninguna de las piezas móviles del dispositivo durante su uso; si lo hace, podría sufrir lesiones. No aproxime las manos, los dedos, el cabello o la ropa holgada a las piezas giratorias del dispositivo.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Quando utilizar aparelhos elétricos, as precauções básicas de segurança devem ser sempre seguidas.
- Verifique se a tensão indicada na placa de classificação corresponde à da rede local antes de ligar o aparelho à tomada elétrica.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com limitações físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de conhecimento, desde que as mesmas tenham sido supervisionadas/instruídas e compreendam os perigos associados.
- O aparelho não deve servir de brinquedo para crianças.
- As crianças não devem efetuar a limpeza ou a manutenção a realizar pelo utilizador, exceto se tiverem idade superior a 8 anos e sejam supervisionadas.
- Este aparelho não é um brinquedo.
- Em caso de queda ou danos do aparelho ou de avaria no cabo de alimentação, na ficha ou em qualquer peça do aparelho, pare imediatamente de utilizar o produto para evitar potenciais ferimentos.
- Este aparelho não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador; apenas um eletricitista qualificado deve efetuar reparações. As reparações incorretas podem colocar o utilizador em risco de ferimentos.
- Mantenha o aparelho e o respetivo cabo de alimentação fora do alcance das crianças.
- Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças quando estiver ligado ou a arrefecer.
- Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação afastados de fontes de calor ou arestas afiadas que possam causar danos.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado de quaisquer peças do aparelho que possam aquecer durante a utilização.
- Mantenha o aparelho afastado de outros aparelhos que irradiem calor.
- Não permita que o cabo de alimentação fique pendurado em bancadas, toque em superfícies quentes ou fique torcido.
- Não mergulhe os componentes elétricos deste aparelho dentro de água ou de qualquer outro líquido.
- Não utilize o aparelho com as mãos molhadas ou se alguma ligação estiver molhada.
- Se cair ou ficar acidentalmente submerso em água, desligue o aparelho imediatamente da tomada. Não toque na água.
- Não deixe o aparelho sem vigilância enquanto estiver ligado à tomada elétrica.
- Não desligue o aparelho da tomada elétrica puxando pelo cabo. Desligue e retire a ficha à mão.
- Não puxe nem transporte o aparelho segurando-o pelo cabo de alimentação.
- Não utilize o aparelho para outro fim que não o previsto.
- Não utilize outros acessórios que não os fornecidos.
- Não utilize este aparelho no exterior.
- Não guarde o aparelho sob luz solar direta ou em condições de humidade elevada.
- Não tente mudar o aparelho de local enquanto estiver em funcionamento.

- Não toque em qualquer parte do aparelho que possa ficar quente durante a utilização, pois pode causar ferimentos.
- Desligue sempre a ficha do aparelho após a utilização e deixe-o arrefecer completamente antes de efetuar qualquer operação de limpeza ou manutenção do utilizador ou de o armazenar.
- Utilize sempre o aparelho numa superfície estável e resistente ao calor, a uma altura confortável para o utilizador.
- Este aparelho não deve ser utilizado com um temporizador externo nem um sistema de controlo remoto separado.
- Não se recomenda a utilização de um cabo de extensão com o aparelho.
- Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico. Não deve ser utilizado para fins comerciais.



CUIDADO: não toque em qualquer peça móvel deste aparelho durante a utilização, pois tal pode causar ferimentos. mantenha as mãos, os dedos, o cabelo e qualquer roupa larga afastados dos acessórios rotativos do aparelho.

IT | Conservare il manuale di istruzioni per riferimento futuro.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Durante l'uso di apparecchiature elettriche, è necessario osservare le precauzioni di sicurezza di base.
- Prima di collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica, verificare che la tensione indicata sull'apposita targhetta corrisponda a quella della rete locale.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza, solo in presenza di un supervisore e solo dopo aver ricevuto istruzioni sul suo impiego e sui rischi associati.
- Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini, a meno che non abbiano almeno 8 anni e non siano supervisionati da un adulto.
- Questo apparecchio non è un giocattolo.
- Se il cavo di alimentazione, la spina o una qualsiasi parte dell'apparecchio non funziona correttamente o se ha subito cadute o danni, interrompere immediatamente l'uso del prodotto onde evitare possibili lesioni.
- Questo apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente, rivolgersi esclusivamente a un elettricista qualificato per la riparazione. Le riparazioni improprie possono provocare danni agli utenti.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini quando è acceso e in fase di raffreddamento.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore o bordi affilati per evitare danni.

- Tenere il cavo di alimentazione lontano da qualsiasi parte dell'apparecchio che potrebbe surriscaldarsi durante l'uso.
- Tenere l'apparecchio lontano da altre apparecchiature che producono calore.
- Evitare che il cavo di alimentazione rimanga sospeso su piani di lavoro, entri in contatto con superfici calde o si intrecci.
- Non immergere i componenti elettrici dell'apparecchio in acqua o in altri liquidi.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate o se i collegamenti sono umidi.
- Se l'apparecchio cade o viene involontariamente immerso nell'acqua, scollegarlo immediatamente dalla presa a muro. Non tentare di afferrarlo in acqua.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato all'alimentazione elettrica.
- Non scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica tirando il cavo; è consigliabile prima spegnerlo e poi estrarre la spina con cautela.
- Non tirare o trasportare l'apparecchio tramite il cavo di alimentazione.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi dall'uso previsto.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- Non utilizzare questo apparecchio all'aperto.
- Non conservare l'apparecchio alla luce diretta del sole o in condizioni di umidità elevata.
- Non spostare l'apparecchio mentre è in funzione.
- Non toccare le parti dell'apparecchio che potrebbero surriscaldarsi durante l'uso, onde evitare possibili lesioni.
- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica dopo l'uso e lasciarlo raffreddare completamente prima di eseguire operazioni di pulizia o manutenzione o prima di riporlo.
- Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie stabile e resistente al calore, a un'altezza confortevole.
- L'apparecchio non deve essere azionato mediante timer esterno o telecomando separato.
- Si sconsiglia l'uso di prolunghe.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non a scopi commerciali.



ATTENZIONE: non toccare le parti in movimento durante il funzionamento dell'apparecchio, onde evitare possibili lesioni. Non avvicinare mani, dita, capelli e parti di indumenti agli utensili rotanti dell'apparecchio.

PL | Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Podczas używania urządzeń elektrycznych zawsze należy stosować podstawowe środki ostrożności.
- Przed podłączeniem urządzenia do zasilania sieciowego należy sprawdzić, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej jest zgodne z napięciem w sieci lokalnej.
- To urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez

osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy, o ile znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i o ile są świadome związanych z tym zagrożeń.

- Zabrania się dzieciom zabawy urządzeniem.
- Dzieci nie powinny przeprowadzać czyszczenia ani konserwacji urządzenia, chyba że mają co najmniej 8 lat i są nadzorowane.
- Ten produkt nie jest zabawką.
- Jeśli przewód zasilający, wtyczka lub inna część urządzenia nie działają prawidłowo bądź zostały upuszczone lub zniszczone, należy natychmiast przerwać użytkowanie urządzenia w celu uniknięcia potencjalnych obrażeń.
- To urządzenie nie zawiera części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Naprawy należy powierzyć wyłącznie wykwalifikowanemu elektrykowi. Nieprawidłowo przeprowadzona naprawa może narazić użytkownika na niebezpieczeństwo.
- Urządzenie i jego przewód zasilający należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Włączone lub stygnące urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie i jego kabel zasilania należy przechowywać z dala od źródeł ciepła i ostrych krawędzi, które mogą spowodować uszkodzenia.
- Kabel zasilania należy przechowywać z dala od części urządzenia, które mogą się nagrzewać podczas pracy.
- Urządzenie należy trzymać z dala od urządzeń emitujących ciepło.
- Nie wolno dopuścić, aby przewód zasilający zwisał z blatów roboczych, dotykał gorących powierzchni lub się skręcał.
- Nie należy zanurzać elementów elektrycznych urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękoma ani jeśli złącza są mokre.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody lub przypadkowo zostanie w niej zanurzone, należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Nie należy próbować wyławiać urządzenia.
- Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru po podłączeniu do sieci elektrycznej.
- Nie należy odłączać urządzenia od zasilania, ciągnąc za przewód — należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę ręcznie.
- Nie wolno ciągnąć ani przenosić urządzenia za przewód zasilający.
- Nie wolno używać produktu do celów innych niż jego przeznaczenie.
- Nie należy używać akcesoriów innych niż dołączone do zestawu.
- Nie należy używać urządzenia na zewnątrz.
- Nie należy przechowywać produktu w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani w warunkach wysokiej wilgotności.
- Nie należy przesuwac urządzenia, gdy jest ono używane.
- Nie należy dotykać żadnych części urządzenia, które mogą się nagrzewać podczas pracy, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała.

- Zawsze po użyciu należy odłączać urządzenie od zasilania oraz pozostawiać do ostygnięcia przed czyszczeniem, konserwacją lub odłożeniem na dłuższy czas.
- Zawsze należy używać urządzenia na stabilnej, odpornej na wysoką temperaturę powierzchni, na wysokości zapewniającej komfort użytkownika.
- Urządzenia nie należy obsługiwać za pomocą zewnętrznego zegara ani oddzielnego układu zdalnego sterowania.
- Nie zaleca się używania przedłużacza do zasilania urządzenia.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie należy go używać do celów komercyjnych.



UWAGA: podczas pracy urządzenia nie należy dotykać żadnych ruchomych części, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała. Nie należy zbliżać rąk, palców, włosów ani luźnych ubrań do obracających się części urządzenia.

**EN | Disposal of Waste Batteries and Electrical and Electronic Equipment**

This product is labelled with this crossed out wheel bin symbol in accordance with European Directive 2012/19/EC to indicate that it must not be disposed of with your other household waste. Due to the presence of hazardous substances, mixtures or components, electrical and electronic devices that are not subject to selective sorting are potentially dangerous to the environment and human health. Please check your local city office or waste disposal service for the return and recycling of this product.

FR | Élimination des piles usagées et des équipements électriques et électroniques

Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/EC pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.

NL | Weggoeien van afgedankte batterijen en elektrische en elektronische apparatuur

Dit product is gemarkeerd met dit symbool van een doorgekruiste vuilnisbak in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EC om aan te geven dat het niet weggegooid mag worden met uw andere huishoudelijke afval. Door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels en derivaten, elektrische en elektronische apparaten die niet selectief worden gesorteerd, kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Raadpleeg uw gemeente of de afvalverwijderingsdienst voor het inleveren en recyclen van dit product.

DE | Entsorgung von Altbatterien und Elektro- und Elektronikaltgeräten

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EC unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

ES | Eliminación de residuos de baterías y de equipos eléctricos y electrónicos

Este producto está etiquetado con el símbolo de un cubo de basura tachado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EC para indicar que no puede desecharse junto con los demás residuos domésticos. Debido a su contenido en sustancias, mezclas o componentes peligrosos, los aparatos eléctricos y electrónicos que no se clasifican de forma selectiva para su reciclado son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana. Consulte a su Ayuntamiento o a su servicio de recogida de residuos local para la devolución y el reciclaje del producto.

PT | Eliminação de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos e pilhas/baterias

Este produto é rotulado com este símbolo do contentor do lixo barrado, em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/EC, para indicar que não deve ser eliminado juntamente com os seus restantes resíduos domésticos. Devido à presença de substâncias, misturas ou componentes nocivos, os dispositivos elétricos e eletrônicos que não estão sujeitos a triagem seletiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde humana. Consulte o seu departamento municipal ou serviço de eliminação de resíduos locais para realizar a devolução e a reciclagem deste produto.

IT | Smaltimento delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di riciclo sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire l'apparecchiatura in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata o di consegnarla al rivenditore seguendo una delle seguenti modalità:

- nel caso di apparecchiature di piccolissime dimensioni (dimensioni esterne inferiori a 25 cm), consegna gratuita senza obbligo di acquisto nei negozi con superficie di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq (modalità "uno contro zero"). Per i negozi con superficie inferiore tale modalità è facoltativa.
- nel caso di apparecchiature di dimensioni esterne superiori a 25 cm, consegna gratuita al rivenditore all'atto dell'acquisto di un prodotto equivalente (modalità "uno contro uno").

PL | Utylizacja zużytych akumulatorów oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Ten produkt jest oznaczony symbolem przekreślonego pojemnika na śmieci zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EC, co oznacza, że nie można go wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych, urządzenia elektryczne i elektroniczne, które nie są selektywnie sortowane, stanowią potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Informacje na temat zwrotu i recyklingu tego produktu można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta lub w firmie zajmującej się utylizacją odpadów.

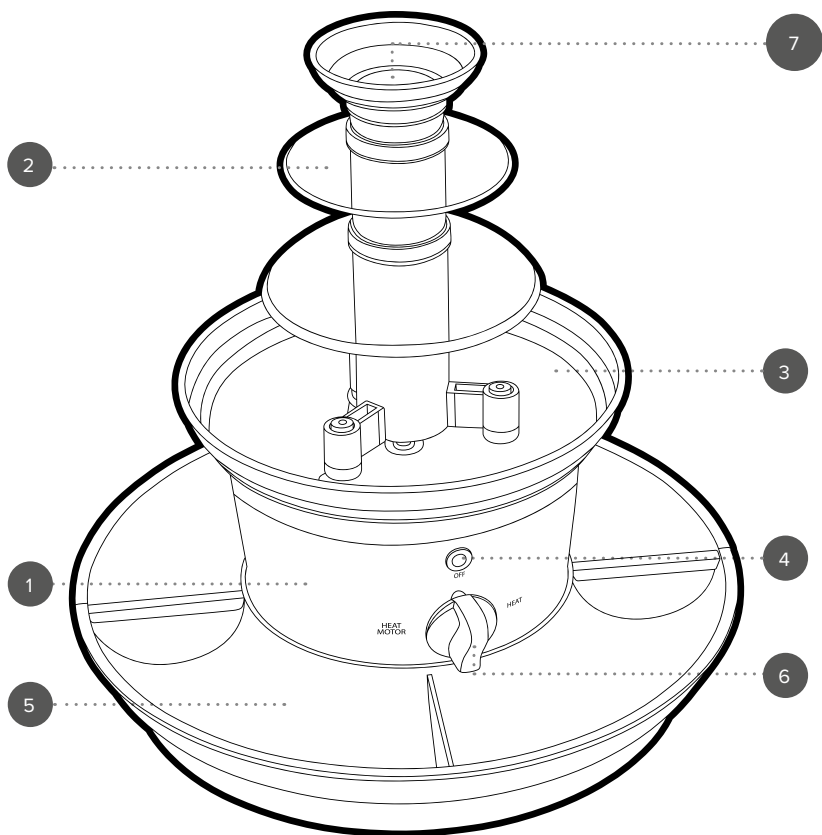


Manufactured by:
Ultimate Products UK Ltd.,
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **UK.**
Ultimate Products Europe Ltd.,
19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. **ROI.**
MADE IN CHINA.

CD300125/MD000000/V1

User manual

Chocolate fountain



EN | Description of parts

1. Chocolate fountain base
2. 3-tier tower section
3. Stainless steel chocolate bowl
4. On/off indicator light
5. Tray
6. Control dial
7. Auger

FR | Description des pièces

1. Bloc moteur de la fontaine à chocolat
2. Section de tour à 3 étages
3. Bol à chocolat en acier inoxydable
4. Témoin lumineux marche/arrêt
5. Plateau
6. Bouton de sélection
7. Vis sans fin

NL | Beschrijving van onderdelen

1. Basis van chocoladefontein
2. Drielaags torengedeelte
3. Roestvrijstalen chocoladekom
4. Aan/uit-indicatielampje
5. Bak
6. Bedieningsknop
7. Schroefkolom

DE | Beschreibung der Teile

1. Sockel des Schokoladenbrunnens
2. 3-stöckiger Turmabschnitt
3. Schokoladenschüssel aus Edelstahl
4. Ein-/Aus-Kontrollleuchte
5. Schale
6. Drehregler
7. Schnecke

ES | Descripción de las piezas

1. Base de la fuente de chocolate
2. Torre de tres niveles
3. Recipiente de acero inoxidable para el chocolate
4. Luz de indicación de encendido/apagado
5. Bandeja
6. Dial de control
7. Tornillo sin fin

PT | Descrição das peças

1. Base da fonte de chocolate
2. Secção da torre de 3 níveis
3. Taça de chocolate em aço inoxidável
4. Luz indicadora de ligar/desligar
5. Tabuleiro
6. Botão de controlo
7. Broca

IT | Descrizione dei componenti

1. Base della fontana di cioccolato
2. Sezione della torre a 3 livelli
3. Ciotola in acciaio inox per il cioccolato
4. Spia di accensione/spegnimento
5. Vassoio
6. Manopola di controllo
7. Coclea

PL | Opis części

1. Podstawa fontanny czekoladowej
2. 3-poziomowa wieża
3. Pojemnik ze stali nierdzewnej do czekolady
4. Kontrolka wł./wył.
5. Taca
6. Pokrętko sterujące
7. Świder

EN | Please retain instructions for future reference.

Dos and don'ts

DO:

Switch off the chocolate fountain and disconnect it from the mains power supply before changing or fitting attachments.

DON'T:

Use attachments if they are loose, damaged or broken.

Care and maintenance

Before attempting any cleaning or maintenance, unplug the chocolate fountain from the mains power supply and check that it has fully cooled.

Clean the 3-tier tower section, tray and the auger of the chocolate fountain thoroughly in warm, soapy water and dry thoroughly.

Never clean the 3-tier tower section, tray or auger in a dishwasher.

Clean the chocolate fountain with a damp cloth and dry thoroughly.



CAUTION: Never pour excess chocolate down the sink, as melted chocolate solidifies when it cools and could block the drain.

Instructions for use

Before first use

Before using the chocolate fountain for the first time, clean it following the instructions in the section entitled '**Care and maintenance**'.

Assembling the chocolate fountain

STEP 1: Place the chocolate fountain onto a stable, heat-resistant surface, at a height that is comfortable for the user; this ensures a smooth flow of chocolate.

STEP 2: In the centre of the chocolate fountain base bowl there are three locating pins for the 3-tier tower section and a triangular motor spindle for the auger. Position the 3-tier tower section on the locating pins in the base. Add the bottom 2 tiers first to build the tower.

STEP 3: When the 3-tier tower section is in place, pass the auger down through the top of the 3-tier tower section with the triangular locating slot facing downwards.

STEP 4: Rotate the auger back and forth slightly, until it drops into place over the motor spindle. Fit the top tier onto the 3-tier tower section.

STEP 5: Check that the control dial is set to the off position and then plug in and switch on the chocolate fountain at the mains power supply.

STEP 6: Turn the control dial to '**HEAT/MOTOR**' to check that the auger is spinning freely.

STEP 7: Fit the tray around the base of the chocolate fountain; there is a gap in the tray for the wire.

STEP 8: Switch off the chocolate fountain and unplug it from the mains power supply.

Selecting the chocolate

The chocolate fountain will work with most types of chocolate, especially those with a high cocoa solid content. Chocolate such as Belgian or Couverture requires little or no additional oil.

Milk and dark chocolate will work well but it should be thinned by adding some light vegetable or sunflower oil. This will not alter the flavour, as it is fairly tasteless when mixed with chocolate.

Add approx. 400–500 g chocolate and 200 ml oil, if required.

Using the chocolate fountain

STEP 1: Assemble the chocolate fountain following the instructions in the section entitled ‘**Assembling the chocolate fountain**’.

STEP 2: Turn the control dial to ‘**HEAT/MOTOR**’ and allow the chocolate fountain to warm up for approx. 3–4 minutes.

STEP 3: Add melted chocolate to the chocolate fountain base. Fill to just below the rim, taking care not to overfill.

The melted chocolate will be drawn up to the top of chocolate fountain by the rotating auger and flow over the 3-tier tower section.

STEP 4: If the chocolate is too thick to flow smoothly, add a little more oil.

STEP 5: Once the chocolate is cascading smoothly, food can be dipped into the melted chocolate.

Troubleshooting

Problem	Cause
There is an uneven flow of chocolate.	The chocolate fountain base is not level.
	The chocolate is not evenly distributed in the bowl.
There is an intermittent flow of chocolate.	Check for blockages at the base of the 3-tier tower.
There is a slow flow of chocolate.	There may be an air bubble in the auger; stop and restart the motor.
The chocolate is dripping rather than flowing.	The chocolate fountain base is not level.
	The chocolate is too thick.
	There isn't enough chocolate in the bowl.
The chocolate is very thick.	More oil is needed to reduce the thickness.
The chocolate is lumpy.	The chocolate is either burnt or has been overheated.

Storage

Check that the chocolate fountain is cool, clean and dry before storing in a cool, dry place. Never wrap the cord tightly around the chocolate fountain; wrap it loosely to avoid causing damage.

Specifications

Product code: EK3428

Input: 220–240 V ~ 50 Hz

Output: 70–90 W

FR | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

À faire et à ne pas faire

À FAIRE :

Éteignez la fontaine à chocolat et débranchez-la de l'alimentation secteur avant de changer ou d'installer des accessoires.

À NE PAS FAIRE :

Ne pas utiliser les accessoires s'ils sont desserrés, endommagés ou cassés.

Entretien et maintenance

Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, débranchez la fontaine à chocolat de l'alimentation secteur et vérifiez qu'elle a complètement refroidi.

Nettoyez soigneusement la section de tour à 3 étages, le plateau ainsi que la vis sans fin de la fontaine à chocolat à l'eau chaude savonneuse, puis séchez-les soigneusement.

N'utilisez jamais le lave-vaisselle pour nettoyer la section de tour à 3 étages, le plateau ou la vis sans fin.

Nettoyez la fontaine à chocolat avec un chiffon humide et séchez-la soigneusement.



ATTENTION : ne versez jamais l'excédent de chocolat dans l'évier, car le chocolat fondu se solidifie lorsqu'il refroidit et pourrait boucher l'évacuation.

Mode d'emploi

Avant la première utilisation

Avant d'utiliser la fontaine à chocolat pour la première fois, nettoyez-la en suivant les instructions de la section intitulée « **Entretien et maintenance** ».

Assemblage de la fontaine à chocolat

ÉTAPE 1 : afin d'assurer un écoulement régulier du chocolat, placez la fontaine à chocolat sur une surface stable et résistante à la chaleur, à une hauteur confortable pour l'utilisateur.

ÉTAPE 2 : au centre du bol inférieur de la fontaine à chocolat se trouvent trois goupilles de positionnement pour la section de tour à 3 étages, et un axe moteur triangulaire pour la vis sans fin. Placez la section de tour à 3 étages sur les goupilles de positionnement du bloc moteur. Assemblez d'abord les 2 niveaux inférieurs pour construire la tour.

ÉTAPE 3 : une fois la section de tour à 3 étages en place, faites descendre la vis sans fin par le haut de la tour avec la fente de positionnement triangulaire orientée vers le bas.

ÉTAPE 4 : faites légèrement tourner la vis sans fin d'avant en arrière jusqu'à ce qu'elle se mette en place sur l'axe moteur. Montez l'étage supérieur sur la section de tour à 3 étages.

ÉTAPE 5 : vérifiez que le bouton de sélection est sur la position « **Off** », puis branchez la fontaine à chocolat sur l'alimentation secteur et allumez-la.

ÉTAPE 6 : tournez le bouton de sélection jusqu'à la position « **HEAT/MOTOR** » afin de vous assurer que la vis sans fin tourne librement.

ÉTAPE 7 : placez le plateau autour du bloc moteur de la fontaine à chocolat. Le plateau est doté d'un espace destiné au câble.

ÉTAPE 8 : éteignez la fontaine à chocolat, puis débranchez-la de l'alimentation secteur.

Sélection du chocolat

La fontaine à chocolat fonctionne avec la plupart des types de chocolat, en particulier ceux à forte teneur en cacao solide. Les chocolats tels que le chocolat belge ou le chocolat de couverture ne nécessitent que peu ou pas d'huile supplémentaire.

Le chocolat au lait et le chocolat noir fonctionnent bien, mais ils doivent être dilués en ajoutant un peu d'huile végétale légère ou d'huile de tournesol. Ne vous en faites pas, cela n'altérera pas le goût, ces huiles sont assez insipides lorsqu'elles sont mélangées au chocolat. Ajoutez environ 400 à 500 g de chocolat, et 200 ml d'huile si nécessaire.

Utilisation de la fontaine à chocolat

ÉTAPE 1 : assemblez la fontaine à chocolat en suivant les instructions de la section intitulée « **Assemblage de la fontaine à chocolat** ».

ÉTAPE 2 : tournez le bouton de sélection jusqu'à la position « **HEAT/MOTOR** » et laissez la fontaine à chocolat chauffer pendant environ 3 à 4 minutes.

ÉTAPE 3 : ajoutez le chocolat fondu dans le bloc moteur de la fontaine à chocolat. Remplissez juste en dessous du bord, en veillant à ne pas trop remplir.

Le chocolat fondu sera acheminé vers le haut de la fontaine à chocolat par la vis sans fin rotative et s'écoulera sur la section de tour à 3 étages.

ÉTAPE 4 : si le chocolat est trop épais pour s'écouler de façon fluide, ajoutez un peu plus d'huile.

ÉTAPE 5 : une fois que le chocolat tombe en cascade, les aliments peuvent être trempés dans le chocolat fondu.

Dépannage

Problème	Cause
Le flux de chocolat est irrégulier.	Le bloc moteur de la fontaine à chocolat n'est pas à niveau.
	Le chocolat n'est pas réparti de manière uniforme dans le bol.
Le chocolat s'écoule de façon intermittente.	Recherchez des obstructions à la base de la tour à 3 étages.
Le chocolat s'écoule lentement.	Il peut y avoir une bulle d'air dans la vis sans fin ; arrêtez et redémarrez le moteur.
Le chocolat s'écoule sous forme de gouttes au lieu de couler de façon fluide.	Le bloc moteur de la fontaine à chocolat n'est pas à niveau.
	Le chocolat est trop épais.
	Il n'y a pas assez de chocolat dans le bol.
Le chocolat est très épais.	Ajoutez de l'huile pour réduire l'épaisseur.
Le chocolat est grumeleux.	Le chocolat est brûlé ou a surchauffé.

Rangement

Vérifiez que la fontaine à chocolat est froide, propre et sèche, puis rangez-la dans un endroit frais et sec.

N'enroulez jamais le cordon de manière trop serrée autour de la fontaine à chocolat ; enroulez-le sans le serrer afin d'éviter tout dommage.

Spécifications

Code produit : EK3428
Entrée : 220–240 V ~ 50 Hz
Sortie : 70–90 W

NL | Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.

Wat u wel en niet moet doen

WEL DOEN:

Schakel de chocoladefontein uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u hulpstukken vervangt of monteert.

NIET DOEN:

Gebruik geen hulpstukken als deze loszitten of beschadigd of kapot zijn.

Verzorging en onderhoud

Haal de stekker van de chocoladefontein uit het stopcontact en controleer of het apparaat volledig is afgekoeld voordat u het gaat schoonmaken of onderhouden.

Maak het drielaagse torengedeelte, de bak en de schroefkolom van de chocoladefontein grondig schoon in warm water met afwasmiddel en droog deze grondig af.

Reinig het drielaagse torengedeelte, de bak of de schroefkolom nooit in de vaatwasmachine.

Maak het bakcompartiment schoon met een zachte, vochtige doek en droog goed af.



LET OP: Giet overtollige chocolade nooit in de gootsteen. Gesmolten chocolade stolt wanneer deze afkoelt en kan zo de afvoer blokkeren.

Gebruikershandleiding Vóór het eerste gebruik

Voordat u de chocoladefontein voor het eerst gebruikt, maakt u deze schoon volgens de aanwijzingen in 'Verzorging en onderhoud'.

De chocoladefontein in elkaar zetten

STAP 1: Plaats de chocoladefontein op een stabiele, hittebestendige ondergrond, op een hoogte die comfortabel is voor de gebruiker. Zo kan de chocolade vloeïend stromen.

STAP 2: In het midden van de basiskom van de chocoladefontein bevinden zich drie paspennen voor het drielaagse torengedeelte en een driehoekige motoras voor de schroefkolom. Plaats het drielaagse torengedeelte op de paspennen op de basis. Voeg eerst de onderste twee lagen toe om de toren op te bouwen.

STAP 3: Wanneer het drielaagse torengedeelte op zijn plaats zit, voert u de schroefkolom door de bovenkant van het drielaagse torengedeelte omlaag met de driehoekige opening naar beneden.

STAP 4: Draai de schroefkolom iets naar voren en naar achteren tot deze op zijn plek over de motoras valt. Breng het bovenste deel aan op het drielaagse torengedeelte.

STAP 5: Controleer of de knop op Off staat, steek de stekker in het stopcontact en zet de chocoladefontein aan.

STAP 6: Draai de knop naar 'HEAT/MOTOR' om te controleren of de schroefkolom vrij ronddraait.

STAP 7: Plaats de bak rond de basis van de chocoladefontein. In de bak zit een opening voor het snoer.

STAP 8: Schakel de chocoladefontein uit en haal de stekker uit het stopcontact.

De chocolade uitkiezen

De chocoladefontein werkt met de meeste soorten chocolade, met name die met een hoog cacaogehalte. Aan chocolade zoals Belgische chocolade of couverturechocolade hoeft weinig of geen extra olie te worden toegevoegd.

Melk- en pure chocolade werken goed, maar u moet deze wel wat verdunnen met wat lichte plantaardige of zonnebloemolie. Gemengd met chocolade proeft u hier niets tot nauwelijks iets van. Voeg ongeveer 400–500 g chocolade en indien nodig 200 ml olie toe.

De chocoladefontein gebruiken

STAP 1: Zet de chocoladefontein in elkaar zoals beschreven in het gedeelte 'De chocoladefontein in elkaar zetten'.

STAP 2: Draai de knop naar 'HEAT/MOTOR' en laat de chocoladefontein 3–4 minuten opwarmen.

STAP 3: Voeg gesmolten chocolade toe aan de basis van de chocoladefontein. Vul de kom tot net onder de rand, zorg ervoor dat u er niet te veel in doet.

De gesmolten chocolade wordt door de draaiende schroefkolom naar de bovenkant van de chocoladefontein gebracht en stroomt over het drielaagse torengedeelte naar beneden.

STAP 4: Als de chocolade te dik is om vloeierend te kunnen stromen, voegt u een beetje meer olie toe.

STAP 5: Als de chocolade vloeierend naar beneden stroomt, kan er eten in de gesmolten chocolade worden gedoopt.

Problemen oplossen

Probleem	Oorzaak
De chocolade stroomt ongelijkmatig.	De basis van de chocoladefontein staat niet vlak.
	De chocolade is niet gelijkmatig verdeeld in de kom.
De chocolade stroomt onregelmatig.	Controleer op verstoppingen in de basis van de drielaagse toren.
De chocolade stroomt langzaam.	Er kan een luchtbel in de schroefkolom zitten. Stop de motor en start deze opnieuw.
De chocolade druppelt in plaats van stroomt.	De basis van de chocoladefontein staat niet vlak.
	De chocolade is te dik.
	Er zit niet genoeg chocolade in de kom.
De chocolade is erg dik.	Er is meer olie nodig om de chocolade minder dik te maken.
De chocolade is klonterig.	De chocolade is verbrand of oververhit.

Opbergen

Controleer of de chocoladefontein afgekoeld, schoon en droog is voordat u deze op een koele, droge plaats opbergt.

Wikkel het snoer nooit strak om de chocoladefontein, maar losjes, om schade te voorkomen.

Specificaties

Productcode: EK3428

Ingangsspanning: 220–240 V ~ 50 Hz

Uitvoer: 70–90 W

DE | Bitte bewahren Sie die Anleitung zur späteren Verwendung auf.

Wichtig beim Umgang

WAS SIE TUN SOLLTEN:

Schalten Sie den Schokoladenbrunnen aus und trennen Sie ihn von der Stromversorgung, bevor Sie die Aufsätze austauschen oder anbringen.

WAS SIE VERMEIDEN SOLLTEN:

Verwenden Sie keine Aufsätze, wenn diese lose, beschädigt oder gebrochen sind.

Pflege und Wartung

Bevor Sie eine Reinigung oder Wartung durchführen, trennen Sie den Schokoladenbrunnen vom Stromnetz und überprüfen Sie, ob das Gerät vollständig abgekühlt ist.

Reinigen Sie den 3-stöckigen Turmabschnitt, die Schale und die Schnecke des Schokoladenbrunnens gründlich in warmem Seifenwasser und trocknen Sie sie sorgfältig.

Reinigen Sie den 3-stöckigen Turmabschnitt, die Schale oder die Schnecke niemals in der Spülmaschine. Reinigen Sie den Schokoladenbrunnen mit einem weichen, feuchten Tuch und lassen Sie ihn vollständig trocknen.



ACHTUNG: Gießen Sie niemals überschüssige Schokolade in den Ausguss, da geschmolzene Schokolade beim Abkühlen erstarrt und den Abfluss verstopfen könnte.

Gebrauchsanweisung

Vor dem ersten Gebrauch

Reinigen Sie die den Schokoladenbrunnen vor der ersten Verwendung gemäß den Anweisungen im Abschnitt „**Pflege und Wartung**“.

Zusammenbau des Schokoladenbrunnens

SCHRITT 1: Platzieren Sie den Schokoladenbrunnen auf einer stabilen, hitzebeständigen Oberfläche in einer für den Benutzer angenehmen Höhe. So wird ein gleichmäßiger Schokoladenfluss gewährleistet.

SCHRITT 2: In der Mitte der Bodenschale des Schokoladenbrunnens befinden sich drei Fixierstifte für den 3-stöckigen Turmabschnitt und eine dreieckige Motorspindel für die Schnecke. Positionieren Sie den 3-stöckigen Turmabschnitt auf den Fixierstiften im Sockel. Bringen Sie zuerst die unteren 2 Etagen an, um den Turm zu bauen.

SCHRITT 3: Wenn der 3-stöckige Turmabschnitt montiert ist, führen Sie die Schnecke von oben durch den 3-stöckigen Turmabschnitt bis nach unten, wobei der dreieckige Führungsschlitz nach unten zeigt.

SCHRITT 4: Drehen Sie die Schnecke leicht vor und zurück, bis sie über der Motorspindel einrastet. Stecken Sie die oberste Etage auf den 3-stöckigen Turmabschnitt.

SCHRITT 5: Stellen Sie sicher, dass der Drehregler auf die Position „**Off**“ gestellt ist. Schließen Sie dann den Schokoladenbrunnen am Stromnetz an und schalten Sie ihn ein.

SCHRITT 6: Drehen Sie den Drehregler in die Stellung „**HEAT/MOTOR**“, um zu prüfen, ob sich die Schnecke frei dreht.

SCHRITT 7: Bringen Sie die Auffangschale um den Sockel des Schokoladenbrunnens herum an. In der Auffangschale befindet sich eine Aussparung für das Kabel.

SCHRITT 8: Schalten Sie den Schokoladenbrunnen aus und ziehen Sie den Netzstecker.

Auswahl der Schokolade

Der Schokoladenbrunnen funktioniert mit den meisten Schokoladensorten, insbesondere mit solchen mit hohem Kakaofeststoffgehalt. Schokolade wie z. B. belgische Schokolade oder Kuvertüre benötigt wenig oder kein zusätzliches Öl.

Milch- und Zartbitterschokolade funktionieren gut, aber sie sollten mit etwas hellem Pflanzen- oder Sonnenblumenöl verdünnt werden. Dadurch wird der Geschmack nicht verändert, da sie mit Schokolade gemischt relativ neutral schmecken.

Je nach Bedarf ca. 400 bis 500 g Schokolade und 200 ml Öl hinzugeben.

Verwenden des Schokoladenbrunnens

SCHRITT 1: Bauen Sie den Schokoladenbrunnen gemäß den Anweisungen im Abschnitt „**Zusammenbau des Schokoladenbrunnens zusammen**“.

SCHRITT 2: Drehen Sie den Drehregler in die Stellung „**HEAT/MOTOR**“ und lassen Sie den Schokoladenbrunnen ca. 3 bis 4 Minuten warmlaufen.

SCHRITT 3: Geben Sie geschmolzene Schokolade auf den Sockel des Schokoladenbrunnens. Füllen Sie sie bis knapp unter den Rand und achten Sie dabei darauf, den Brunnen nicht zu überfüllen. Die geschmolzene Schokolade wird von der rotierenden Schnecke bis zur Spitze des Schokoladenbrunnens gezogen und fließt über den 3-stöckigen Turmabschnitt hinunter.

SCHRITT 4: Wenn die Schokolade zu dick ist, um gleichmäßig zu fließen, etwas mehr Öl hinzugeben.

SCHRITT 5: Sobald die Schokolade gleichmäßig kaskadiert, können Lebensmittel in die geschmolzene Schokolade eingetaucht werden.

Fehlerbehebung

Problem	Ursache
Es gibt einen ungleichmäßigen Schokoladenfluss.	Der Sockel des Schokoladenbrunnens steht nicht eben.
	Die Schokolade wird nicht gleichmäßig in der Schüssel verteilt.
Die Schokolade fließt unregelmäßig.	Prüfen Sie auf Verstopfungen am Fuß des 3-stöckigen Turms.
Die Schokolade fließt langsam.	Möglicherweise befindet sich eine Luftblase in der Schnecke; halten Sie den Motor an und starten Sie ihn neu.
Die Schokolade tropft eher, als dass sie fließt.	Der Sockel des Schokoladenbrunnens steht nicht eben.
	Die Schokolade ist zu dickflüssig.
	Es ist nicht genug Schokolade in der Schüssel.
Die Schokolade ist sehr dickflüssig.	Zum Verdünnen wird mehr Öl benötigt.
Die Schokolade ist klumpig.	Die Schokolade ist entweder verbrannt oder überhitzt.

Lagerung

Vergewissern Sie sich, dass der Schokoladenbrunnen abgekühlt, sauber und trocken ist, bevor Sie ihn an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren.

Wickeln Sie das Kabel niemals fest um den Schokoladenbrunnen. Wickeln Sie es stattdessen lose auf, um Schäden zu vermeiden.

Technische Daten

Produktcode: EK3428

Eingangsleistung: 220–240 V ~ 50 Hz

Ausgangsleistung: 70–90 W

ES | Conserve estas instrucciones para poder consultarlas en el futuro.

Qué hacer y qué no hacer

QUÉ HACER:

Apague la fuente de chocolate y desenchúfela de la corriente eléctrica antes de cambiar o colocar accesorios.

QUÉ NO HACER:

No utilice los accesorios si están sueltos, dañados o rotos.

Cuidados y mantenimiento

Antes de limpiar la fuente de chocolate o realizar alguna labor de mantenimiento, desenchúfela de la corriente eléctrica y compruebe que se ha enfriado por completo.

Limpie a fondo la torre de 3 niveles, la bandeja y el tornillo sin fin de la fuente de chocolate con agua tibia y jabón, y séquelo todo bien.

No lave ninguna de las piezas anteriores en el lavavajillas.

Limpie la fuente de chocolate con un paño húmedo y séquelo bien.



PRECAUCIÓN: Nunca vierta el exceso de chocolate por el fregadero, ya que el chocolate derretido se solidifica cuando se enfría y podría atascar el desagüe.

Instrucciones de uso

Antes del primer uso

Antes de utilizar la fuente de chocolate por primera vez, límpiela como se indica en el apartado “**Cuidados y mantenimiento**” de las instrucciones.

Montaje de la fuente de chocolate

PASO 1: Coloque la fuente de chocolate en una superficie estable, resistente al calor y a una altura que sea cómoda para los comensales para garantizar un fluido correcto del chocolate.

PASO 2: En el centro del recipiente de la base de la fuente de chocolate hay tres pasadores de fijación para la torre de 3 niveles y un eje de motor triangular para el tornillo sin fin. Coloque la torre de 3 niveles en los pasadores de fijación de la base. A continuación, coloque los 2 primeros niveles para construir la torre.

PASO 3: Cuando haya colocado en su sitio el tercer nivel de la torre, pase el tornillo sin fin a través de la parte superior de la torre con la ranura de fijación triangular hacia abajo.

PASO 4: Gire ligeramente el tornillo sin fin hacia delante y hacia atrás hasta que encaje en el eje del motor. Coloque el tercer nivel en la parte superior de la torre.

PASO 5: Compruebe que el dial de control está en la posición de apagado y, a continuación, enchufe a la red eléctrica y encienda la fuente de chocolate.

PASO 6: Gire el dial de control hasta “**HEAT/MOTOR**” para comprobar que el tornillo sin fin gira libremente.

PASO 7: Coloque la bandeja alrededor de la base de la fuente de chocolate. Hay un orificio en la bandeja para el cable.

PASO 8: Apague la fuente de chocolate y desenchúfela de la corriente eléctrica.

Seleccionar el chocolate

La fuente de chocolate funciona con la mayoría de los tipos de chocolate, pero en especial con aquellos que tienen un alto contenido de cacao sólido. Los chocolates como el belga o de cobertura necesitan muy poco aceite adicional o apenas nada.

El chocolate negro y el chocolate con leche también son aptos, aunque deberá diluirlos ligeramente añadiéndoles aceite vegetal ligero o de girasol. No alterará el sabor, ya que el aceite es bastante insípido al mezclarlo con chocolate.

Añada aproximadamente 400–500 g de chocolate y 200 ml de aceite, si fuera necesario.

Uso de la fuente de chocolate

PASO 1: Monte la fuente de chocolate siguiendo las instrucciones de la sección titulada “**Montaje de la fuente de chocolate**”.

PASO 2: Gire el dial de control hasta “**HEAT/MOTOR**” y deje que la fuente de chocolate se caliente durante unos 3 o 4 minutos.

PASO 3: Añada el chocolate fundido a la base de la fuente de chocolate. Llène hasta justo por debajo del borde y tenga mucho cuidado de no llenarla en exceso.

El tornillo giratorio sin fin llevará el chocolate derretido hasta la parte superior de la fuente de chocolate para que comience a salir desde la torre de 3 niveles.

PASO 4: Si el chocolate se ha quedado demasiado espeso y no corre de forma fluida, añada un poco de aceite.

PASO 5: Cuando el chocolate corra de forma fluida, podrá introducir los alimentos en el chocolate derretido.

Solución de problemas

Problema	Causa
El río de chocolate es desigual.	Es posible que la base de la fuente de chocolate no esté nivelada.
	El chocolate no se distribuye de forma uniforme en el recipiente.
El río de chocolate es intermitente.	Compruebe que no hay ninguna instrucción en la base de la torre de tres niveles.
El río de chocolate es lento.	Es posible que haya una burbuja de aire en el tornillo sin fin. Pare y reinicie el motor.
El chocolate sale a borbotones.	Es posible que la base de la fuente de chocolate no esté nivelada.
	Es posible que el chocolate esté demasiado espeso.
	Es posible que no haya suficiente chocolate en el recipiente.
El chocolate está muy espeso.	Es posible que necesite echarle un poco más de aceite.
El chocolate tiene grumos.	Es posible que el chocolate se haya quemado o sobrecalentado.

Almacenamiento

Antes de guardarla en un lugar fresco y seco, asegúrese de que la fuente de chocolate esté fría, limpia y seca.

No apriete el cable al enrollarlo alrededor de la fuente de chocolate; déjelo más suelto para evitar causar daños.

Especificaciones

Código de producto: EK3428

Entrada: 220–240 V ~ 50 Hz

Salida: 70–90 W

PT | Guarde estas instruções para referência futura.

O que fazer e o que não fazer

O QUE FAZER:

Desligar a fonte de chocolate e retirar a ficha da tomada elétrica antes de substituir ou instalar acessórios.

O QUE NÃO FAZER:

Utilizar acessórios se estiverem soltos, danificados ou partidos.

Cuidados e manutenção

Antes de tentar qualquer limpeza ou manutenção, desligue a fonte de chocolate da tomada elétrica e verifique se arrefeceu o suficiente.

Limpe cuidadosamente a secção da torre de 3 níveis, o tabuleiro e a broca da fonte de chocolate em água quente e com sabão, e seque bem.

Nunca lave a secção da torre de 3 níveis, o tabuleiro ou a broca numa máquina de lavar loiça.

Limpe a fonte de chocolate com um pano macio e húmido e seque bem.



CUIDADO: nunca deite o excesso de chocolate no lavatório, pois o chocolate derretido solidifica quando arrefece e pode entupí-lo.

Instruções de utilização

Antes da primeira utilização

Antes de utilizar a fonte de chocolate pela primeira vez, limpe-a seguindo as instruções da secção “**Cuidados e manutenção**”.

Montar a fonte de chocolate

PASSO 1: coloque a fonte de chocolate numa superfície estável e resistente ao calor, a uma altura confortável para o utilizador; isto garante um fluxo suave de chocolate.

PASSO 2: no centro da taça da base da fonte de chocolate há três pinos de localização para a secção de torre de 3 níveis e um eixo triangular do motor para a broca. Coloque a secção da torre de 3 níveis nos pinos de localização na base. Adicione os 2 níveis inferiores primeiro para construir a torre.

PASSO 3: quando a secção da torre de 3 níveis estiver no lugar, passe a broca para baixo através da parte superior da secção da torre de 3 níveis com a ranhura triangular virada para baixo.

PASSO 4: rode ligeiramente a broca para a frente e para trás até que fique no lugar sobre o eixo do motor. Encaixe o nível superior na secção da torre de 3 níveis.

PASSO 5: verifique se o botão de controlo está na posição “off” e, em seguida, insira a ficha da fonte de chocolate na tomada elétrica e ligue-a.

PASSO 6: rode o botão de controlo para a posição “**HEAT/MOTOR**” para verificar se a broca roda livremente.

PASSO 7: encaixe o tabuleiro à volta da base da fonte de chocolate; há um buraco na bandeja para o fio.

PASSO 8: desligue a fonte de chocolate e retire a ficha da tomada elétrica.

Selecionar o chocolate

A fonte de chocolate funcionará com a maioria dos tipos de chocolate, especialmente aqueles com alto teor de cacau. Chocolate como o belga ou de cobertura requer pouco ou nenhum óleo adicional. O chocolate de leite e negro funcionarão bem, mas devem ser diluídos adicionando algum óleo vegetal ou de girassol. Isto não altera o sabor, já que é bastante insípido quando misturado com chocolate. Junte cerca de 400–500 g de chocolate e 200 ml de óleo, se necessário.

Usar a fonte de chocolate

PASSO 1: monte a fonte de chocolate seguindo as instruções da secção “**Montar a fonte de chocolate**”.

PASSO 2: rode o botão de controlo para a posição “**HEAT/MOTOR**” e deixe a fonte de chocolate aquecer durante cerca de 3 a 4 minutos.

PASSO 3: adicione chocolate derretido à base da fonte de chocolate. Encha até abaixo da borda, tendo o cuidado de não encher demasiado.

O chocolate derretido será puxado até ao topo da fonte de chocolate pela broca rotativa e fluirá sobre a secção da torre de 3 níveis.

PASSO 4: se o chocolate estiver muito espesso para fluir suavemente, adicione um pouco mais de óleo.

PASSO 5: assim que o chocolate esteja a fluir suavemente, pode mergulhar os alimentos no chocolate derretido.

Resolução de problemas

Problema	Causa
Há um fluxo desigual de chocolate.	A base da fonte de chocolate não está nivelada.
	O chocolate não é distribuído uniformemente na taça.
Há um fluxo intermitente de chocolate.	Verifique se há bloqueios na base da torre de 3 níveis.
Há um fluxo lento de chocolate.	Pode haver uma bolha de ar na broca; pare e volte a ligar o motor.
O chocolate está a pingar em vez de fluir.	A base da fonte de chocolate não está nivelada.
	O chocolate está demasiado espesso.
	Não há chocolate suficiente na taça.
O chocolate está muito espesso.	É necessário mais óleo para reduzir a espessura.
O chocolate tem grumos.	O chocolate está queimado ou foi sobreaquecido.

Armazenamento

Verifique se a fonte de chocolate está fria, limpa e seca antes de a guardar num local fresco e seco. Nunca enrole o cabo muito apertado à volta da fonte de chocolate. Enrole-o sem apertar para evitar danos.

Especificações

Código do produto: EK3428

Entrada: 220–240 V ~ 50 Hz

Saída: 70–90 W

IT | Conservare le istruzioni per riferimento futuro.

Cosa fare e cosa non fare

COSA FARE

Spegnere la fontana di cioccolato e scollegarla dall'alimentazione elettrica prima di sostituire o montare gli accessori.

COSA NON FARE

Non utilizzare gli accessori se sono allentati, danneggiati o rotti.

Cura e manutenzione

Prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, scollegare la fontana di cioccolato dall'alimentazione elettrica e assicurarsi che si sia raffreddata completamente.

Pulire accuratamente la sezione della torre a 3 livelli, il vassoio e la coclea della fontana di cioccolato con acqua calda saponata e asciugare accuratamente.

Non pulire mai la sezione della torre a 3 livelli, il vassoio o la coclea in lavastoviglie.

Pulire la fontana di cioccolato con un panno umido e asciugarla accuratamente.



ATTENZIONE: non versare mai il cioccolato in eccesso nel lavello poiché il cioccolato fuso si solidifica quando si raffredda e potrebbe bloccare lo scarico.

Istruzioni per l'uso

Prima del primo utilizzo

Prima di utilizzare la fontana di cioccolato per la prima volta, pulirla seguendo le istruzioni riportate nella sezione **“Cura e manutenzione”**.

Montaggio della fontana di cioccolato

PASSAGGIO 1: collocare la fontana di cioccolato su una superficie stabile e resistente al calore, a un'altezza confortevole per l'utente; in questo modo si garantisce un flusso di cioccolato fluido.

PASSAGGIO 2: al centro della ciotola alla base della fontana di cioccolato sono presenti tre perni di posizionamento per la sezione della torre a 3 livelli e un alberino triangolare per il motore della coclea. Posizionare la sezione della torre a 3 livelli sui perni di posizionamento nella base. Per costruire la torre, inserire per primi i 2 livelli inferiori.

PASSAGGIO 3: quando la sezione della torre a 3 livelli è stata posizionata, inserire la coclea verso il basso attraverso la parte superiore della sezione della torre a 3 livelli con la fessura di posizionamento triangolare rivolta verso il basso.

PASSAGGIO 4: ruotare leggermente la coclea avanti e indietro finché non sarà in posizione sopra l'alberino del motore. Montare il livello superiore sulla sezione della torre a 3 livelli.

PASSAGGIO 5: controllare che la manopola di controllo sia in posizione di spegnimento “off”, quindi collegare la fontana di cioccolato all'alimentazione elettrica e accenderla.

PASSAGGIO 6: ruotare la manopola di controllo su riscaldamento/motore **“HEAT/MOTOR”** per verificare che la coclea ruoti liberamente.

PASSAGGIO 7: posizionare il vassoio intorno alla base della fontana di cioccolato; c'è uno spazio nel vassoio per il filo.

PASSAGGIO 8: spegnere la fontana di cioccolato e scollegarla dall'alimentazione elettrica.

Scelta del cioccolato

La fontana di cioccolato funziona con la maggior parte dei tipi di cioccolato, soprattutto con quelli a elevato contenuto di cacao solido. Tipi di cioccolato come quello belga o di copertura, richiedono poco olio o nessun olio aggiuntivo.

Il cioccolato al latte e fondente funzionano bene, tuttavia è necessario alleggerirli aggiungendo un po' di olio vegetale leggero o di olio di girasole. Il gusto non sarà alterato, infatti si tratta di oli alquanto insapori se miscelati con il cioccolato.

Aggiungere circa 400–500 g di cioccolato e 200 ml di olio, se necessario.

Uso della fontana di cioccolato

PASSAGGIO 1: Monta la fontana di cioccolato seguendo le istruzioni presenti nella sezione intitolata “**Montaggio della fontana di cioccolato**”.

PASSAGGIO 2: ruotare la manopola di controllo su riscaldamento/motore “**HEAT/MOTOR**” e lasciare riscaldare la fontana di cioccolato per circa 3–4 minuti.

PASSAGGIO 3: aggiungere il cioccolato fuso alla base della fontana di cioccolato. Riempire quasi fino al bordo prestando attenzione a non farlo fuoriuscire.

La coclea rotante porterà il cioccolato fuso fino alla cima della fontana di cioccolato che inizierà a scorrere lungo la pareti della sezione della torre a 3 livelli.

PASSAGGIO 4: se il cioccolato è troppo denso per fluire agevolmente, aggiungere un po' di olio.

PASSAGGIO 5: una volta che il cioccolato inizia a scendere come una dolce cascata, sarà possibile immergere il cibo nel cioccolato fuso.

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa
Il flusso di cioccolato è irregolare.	La base della fontana di cioccolato non è in piano.
	Il cioccolato non si distribuisce uniformemente nella ciotola.
Il flusso di cioccolato è intermittente.	Verificare la presenza di ostruzioni alla base della torre a 3 livelli.
Il flusso di cioccolato è lento.	Potrebbe essere presente una bolla d'aria nella coclea; arrestare e riavviare il motore.
Il cioccolato scende a gocce invece di scorrere.	La base della fontana di cioccolato non è in piano.
	Il cioccolato è troppo denso.
	Nella ciotola vi è cioccolato sufficiente.
Il cioccolato è molto denso.	Per ridurre la densità è necessario aggiungere altro olio.
Il cioccolato è grumoso.	Il cioccolato è bruciato oppure surriscaldato.

Come riporre il prodotto

Controllare che la fontana di cioccolato sia fredda, pulita e asciutta prima di riporla in un luogo fresco e asciutto.

Avvolgere il cavo attorno alla fontana di cioccolato senza stringere troppo per evitare danni.

Specifiche

Codice prodotto: EK3428

Ingresso: 220–240 V ~ 50 Hz

Uscita: 70–90 W

PL | Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

Zalecenia i ograniczenia

ZALECENIA:

przed wymianą lub zamontowaniem akcesoriów należy wyłączyć fontannę czekoladową i odłączyć od zasilania sieciowego.

OGRANICZENIA:

Nie należy używać akcesoriów, jeśli są luźne, uszkodzone lub pęknięte.

Konserwacja

Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy odłączyć fontannę czekoladową od zasilania sieciowego i sprawdzić, czy jest ona całkowicie schłodzona.

3-poziomą wieżę, tacę i świder fontanny czekoladowej należy dokładnie umyć w ciepłej wodzie z mydłem i osuszyć.

Nigdy nie należy myć 3-poziomowej wieży, tacy ani świda w zmywarce.

Wyrzyj fontannę wilgotną szmatką i dokładnie ją wysusz.



PRZESTROGA: nigdy nie wylewaj nadmiaru czekolady do zlewu, ponieważ roztopiona czekolada krzepnie podczas stygnięcia i może zablokować odpływ.

Instrukcja obsługi

Przed pierwszym użyciem

Zanim użyjesz fontanny, należy ją wyczyścić zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale „Konserwacja”.

Montaż fontanny czekoladowej

KROK 1: umieść fontannę czekoladową na stabilnej, odpornej na wysoką temperaturę powierzchni, na wysokości, która jest wygodna dla użytkownika; zapewni to płynny przepływ czekolady.

KROK 2: na środku misy w podstawie fontanny czekoladowej znajdują się trzy kołki mocujące do wieży i trójkątny trzpień silnika świda. Ustaw 3-poziomową wieżę na kołkach mocujących w podstawie. Najpierw zamocuj 2 dolne warstwy, aby zbudować wieżę.

KROK 3: gdy 3-poziomowa wieża znajduje się na swoim miejscu, przełóż świder przez górną część wieży, tak aby trójkątna szczelina mocująca była skierowana w dół.

KROK 4: lekko obróć świder do tyłu i do przodu, aż znajdzie się na swoim miejscu na silniku. Zamontuj górny poziom wieży.

KROK 5: sprawdź, czy pokrętko sterujące jest ustawione w pozycji Wył., a następnie podłącz fontannę czekoladową do zasilania i włącz ją.

KROK 6: obróć pokrętko sterujące do położenia „HEAT/MOTOR“, aby sprawdzić, czy świder obraca się swobodnie.

KROK 7: zamocuj tackę dookoła podstawy fontanny (w tacce znajduje się specjalny otwór na przewód).

KROK 8: wyłącz fontannę czekoladową i odłącz ją od zasilania.

Wybór czekolady

Fontanna czekoladowa będzie działać przy użyciu większości rodzajów czekolady, zwłaszcza tych z wysoką zawartością kakao. Czekolada, taka jak belgijska czy kuwertura, wymaga niewielkiej ilości oleju lub zupełnie go nie potrzebuje.

Mleczna i ciemna czekolada będą dobrze sprawdzać się w fontannie, ale należy je rozrzedzić, dodając lekki olej roślinny lub słonecznikowy. Nie spowoduje to zmiany smaku, ponieważ po zmieszaniu z czekoladą olej jest niewyczuwalny.

W razie potrzeby dodać 400–500 g czekolady i 200 ml oleju.

Korzystanie z fontanny czekolady

KROK 1: zmontuj fontannę czekoladową zgodnie z instrukcjami podanymi w części Montaż fontanny czekoladowej.

KROK 2: obróć pokrętko sterujące do położenia „HEAT/MOTOR” i odczekaj około 3–4 minuty, aż fontanna się rozgrzeje.

KROK 3: dodaj stopioną czekoladę do podstawy fontanny czekolady. Napełnij podstawę do poziomu tuż poniżej obręczy, uważając, aby nie przepełnić naczynia.

Roztopiona czekolada jest wciągana na górę fontanny przez obracający się świder i przepływa przez 3-poziomą wieżę.

KROK 4: jeśli czekolada jest zbyt gęsta, aby mogła swobodnie wypływać, dodaj trochę więcej oleju.

KROK 5: gdy czekolada rozlewa się gładko, można zanurzyć jedzenie w roztopionej czekoladzie.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna
Czekolada przepływa w nierówny sposób.	Podstawa fontanny czekoladowej nie jest wypoziomowana.
	Czekolada nie jest równomiernie rozłożona w misce.
Czekolada przepływa partiami.	Sprawdź, czy nic nie zatyka podstawy 3-poziomowej wieży.
Czekolada przepływa bardzo powoli.	W świdrze może znajdować się pęcherzyk powietrza; zatrzymaj urządzenie i ponownie uruchom silnik.
Czekolada kapie, a nie płynie.	Podstawa fontanny czekoladowej nie jest wypoziomowana.
	Czekolada jest za gęsta.
	W misce nie ma wystarczającej ilości czekolady.
Czekolada jest bardzo gęsta.	Aby rozrzedzić czekoladę, należy wlać więcej oleju.
Czekolada jest grudkowata.	Czekolada jest przypalona lub przegrzana.

Przechowywanie

Przed odstawieniem fontanny czekoladowej w czyste i suche miejsce upewnij się, że urządzenie jest chłodne, czyste oraz suche.

Nigdy nie należy owijać ściśle przewodu wokół fontanny. Należy owinąć go luźno, aby uniknąć uszkodzenia.

Dane techniczne

Kod produktu: EK3428

Wejście: 220–240 V ~ 50 Hz

Wyjście: 70–90 W



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Manufactured by:
Ultimate Products UK Ltd.,
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **UK.**
Ultimate Products Europe Ltd.,
19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. **ROI.**

MADE IN CHINA.

CD010513/MD100424/V6